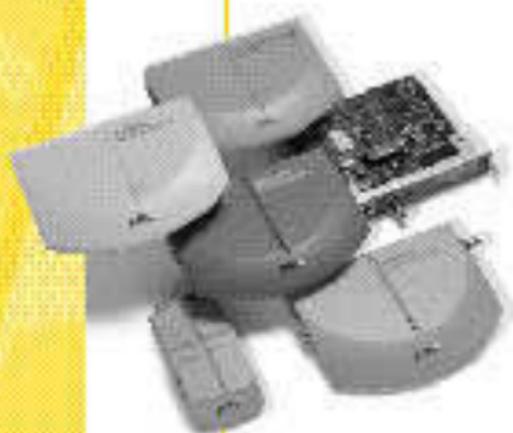


Axis Print Servers

Servidores de impressão multiprotocolo de alto desempenho para praticamente todas as redes



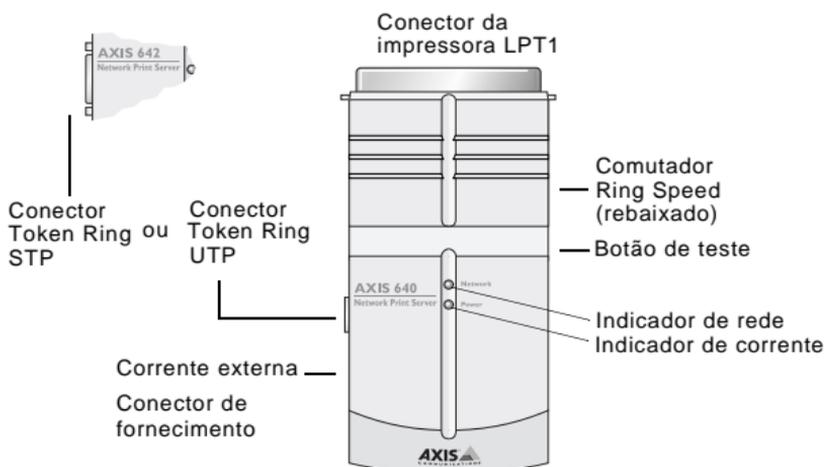
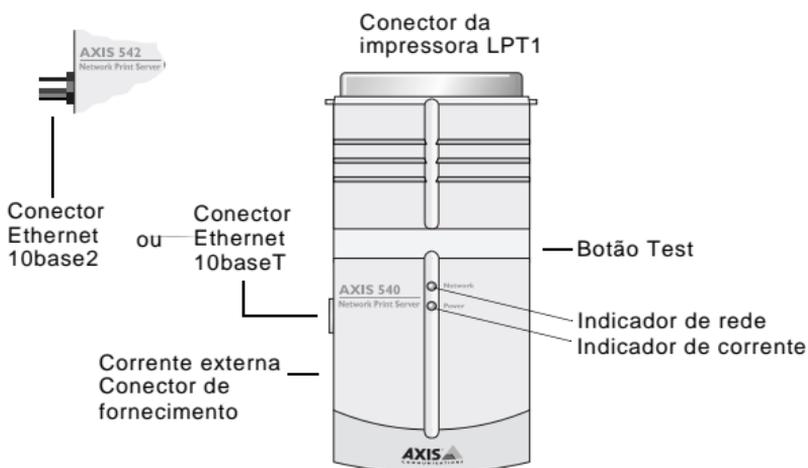
G u i a d e
I n s t a l a ç ã o
R á p i d a

Guia de Instalação rápida



Este guia cobre os procedimentos de instalação e configuração básica de seu AXIS 540/640. Caso precise instruções detalhadas, consulte o Manual do Usuário do AXIS 540/640.

Descrição física



Instalando o AXIS 540/640



Nota importante:

- ❑ O AXIS 540, AXIS 540+, AXIS 542, AXIS 542+, AXIS 640 e o AXIS 642 são servidores de impressora de rede plug-in, coletivamente descritos como AXIS 540/640 neste documento. De modo semelhante, os modelos AXIS 540, AXIS 540+, AXIS 542 e AXIS 542+ são simplesmente chamados de AXIS 540, enquanto o AXIS 640 e o AXIS 642 são chamados de AXIS 640.

Execute as instruções seguintes, conforme for adequado a seu tipo de rede. Consulte todas as seções relevantes caso pretenda usar o AXIS 540/640 em um ambiente multiprotocolo.

Instalação do hardware

1. Anote o número serial existente na etiqueta do lado inferior do AXIS 540/640. Você precisará usar esse número durante a configuração.
2. Desligue a impressora e ligue o AXIS 540/640 na porta paralela da impressora.
3. Conecte o AXIS 540/640 à rede usando um cabo Ethernet ou Token Ring apropriado.
4. *Somente para o modelo AXIS 640/642:* Regule o comutador Ring Speed para 4 ou 16 conforme for apropriado para sua rede Token Ring.
5. Ligue a impressora e conecte a fonte de alimentação externa ao AXIS 540/640. Verifique se o Indicador de rede está piscando.
6. A saída bem sucedida de uma Test Page confirmará efetivamente que a unidade está corretamente conectada. Pressione o botão Test para imprimir uma página de teste.

Macintosh



Note que o AppleTalk é suportado somente nos modelos AXIS 540, 540+, 542 e 542+.

Abra a janela Chooser selecionando Chooser no menu Apple. Siga estes passos para escolher uma impressora:

1. Clique o ícone LaserWriter (ou LaserWriter 8.0).
2. Se a sua rede tem mais de uma zona, clique o nome da zona predefinida.
3. Clique o nome da impressora que deseja. O nome da impressora predefinida é exibido como: AXIS<nnnnnn>_<port>, onde <nnnnnn> são os últimos seis dígitos do número serial e <port> é a LPT1, ex. AX540B35_LPT1.
4. *Somente para o driver da impressora LaserWriter 8.0:* Clique Setup... e depois Select Auto Setup. Se a impressora, tal como o servidor da impressora, suporta impressão bidirecional, a instalação será então executada automaticamente. Caso contrário, o sistema pedirá a você para selecionar um arquivo PPD correspondente à impressora e depois para clicar OK.
5. Clique a caixa de fechamento.

A configuração do AppleTalk está agora completada. Repita este procedimento para cada Macintosh que esteja usando o AXIS 540/542.



Seguindo as instruções abaixo, instale seu AXIS 540/640 com o Assistente de instalação AXIS NetPilot™ fornecido no disquete AXIS Utilities. Note que o software do AXIS NetPilot™ requer uma plataforma Windows que use NetWare ou NetBIOS/NetBEUI.

1. Carregue o software AXIS NetPilot™ seguindo as instruções contidas na etiqueta do disquete AXIS Utilities. Após ter carregado o software, clique duas vezes o ícone AXIS NetPilot™. O AXIS NetPilot™ procura então na rede todos os servidores de impressão de rede Axis que estão conectados.
2. As unidades AXIS previamente instaladas usando o AXIS NetPilot™ aparecem como 'Network Print Servers' e as unidades não instaladas aparecem como 'New Axis Units'. Selecione seu AXIS 540/640 na sub-pasta 'New Axis Units' e, em seguida, clique o ícone Install. O Assistente de instalação guiará você através da instalação básica.

Clique o ícone Help caso precise ajuda em qualquer fase da operação.

Para configurar filas de espera de impressão:

1. Abra a pasta 'Network Print Servers' e selecione o servidor de impressão de rede que deseja configurar.
2. Escolha 'Network' na barra de ferramentas ou no menu Setup.
3. Será então aberta uma nova janela 'Network environments'. Nesta janela você poderá criar novas filas de espera de impressão, se conectar a filas de espera previamente estabelecidas e/ou selecionar o modo de operação (Print Server ou Remote Printer) para cada impressora.

Para configurar os parâmetros de operação avançada:

1. Abra a pasta 'Network Print Servers' e selecione o servidor de impressão de rede que deseja configurar.
2. Escolha 'Properties' na barra de ferramentas ou no menu Setup.
3. Um conjunto de páginas de propriedades "com tabs" se abre, permitindo a você detalhar o modo de operação escolhido, por exemplo, a proteção de senha, a seleção do tipo de frame e/ou a definição do intervalo de polling da fila de espera.

A configuração do NetWare está agora completada e você pode fechar o AXIS NetPilot™.

Para verificar se o AXIS 540/640 está funcionando corretamente, recomendamos que imprima um documento em um aplicativo do Windows, por exemplo, Microsoft Word. Certifique-se da sua impressora estar selecionada como impressora ativa!



Note que os privilégios de raiz do UNIX ou os privilégios de administrador em um servidor Windows NT são requeridos para este procedimento de configuração.

1. Peça um endereço Internet não usado ao Administrador da rede e escolha um nome único para o AXIS 540/640.
2. Acrescente seu endereço e nome host do AXIS 540/640 IP na tabela host do sistema, adicionando a seguinte linha no arquivo `/etc/hosts`:

```
<Endereço Internet>      <nome host>
```

Exemplo:

```
192.36.253.96           salesdept
```

3. Atualize os bancos de dados de seus apelidos (YP/NIS).
4. Execute os seguintes comandos para transferir o endereço Internet e verifique se a comunicação Internet está correta:

Servidores de impressão Ethernet AXIS 540/542:

```
arp -s <nome host> <Endereço Ethernet ou de nó> temp
ping <nome host>
```

Exemplo para Ethernet:

```
arp -s salesdept 00:40:8c:10:00:86 temp
ping salesdept
```

Servidor de impressão Token Ring AXIS 640/642:

```
arp -s 802.5 <nome host> <Endereço Ethernet ou de nó>
temp
ping <nome host>
```

Exemplo para Token Ring:

```
arp -s 802.5 salesdept 00:02:31:48:00:61 temp
ping salesdept
```

5. Inicie a sessão no AXIS 540/640 e carregue o script `axinstall`.
Exemplo: (as entradas do usuário aparecem em itálico)

```
>ftp salesdept
Nome (salesdept:thomas): root
Senha: pass      (invisível)
ftp> get axinstall
ftp> bye
```

6. Execute o script `sh axinstall`

A caixa de diálogo exibida guia você através da instalação de LPD, FTP ou PROS em seu sistema UNIX.

A configuração UNIX está agora completada.

Notas:

- ❑ O endereço do nó se baseia no número serial do AXIS 540/640 mas poderá opcionalmente ser um endereço administrado localmente.

- ❑ Alternativamente, você poderá usar os protocolos RARP, BOOTP ou DHCP para definir o endereço Internet.
Para maiores detalhes, consulte a Seção 7 do Manual do Usuário.

Windows



Fornecido no disquete AXIS Utilities, o AXIS Print Monitor deverá ser usado para impressão de rede em ambientes Windows 95 e Windows NT. Ele permite que os servidores de impressão de rede AXIS sejam conectados do mesmo modo simples que uma porta de impressora local e, uma vez instalado, é automaticamente inicializado após o arranque do sistema.

O AXIS Print Utility para Windows é igualmente fornecido no disquete AXIS Utilities e é a ferramenta para a impressão de rede em ambientes Windows for Workgroups e Windows 3.1.

Siga as instruções contidas na etiqueta do disquete AXIS Utilities para instalar a ferramenta de impressão apropriada para seu ambiente.

Windows 95 e NT

O AXIS Print Monitor precisa ser instalado em cada estação de trabalho que execute impressão par-a-par. Uma vez instalado, o AXIS Print Monitor permitirá então aos usuários acessar todas as impressoras de rede, como fariam se elas estivessem conectadas diretamente em suas estações de trabalho.

Impressão par-a-par:

Apesar da caixa de diálogo do usuário do AXIS Print Monitor variar ligeiramente dependendo da plataforma que você está usando, Windows 95 ou Windows NT, a funcionalidade das duas variantes será exatamente a mesma. Siga o procedimento abaixo para instalar portas de impressora Axis:

1. Para iniciar o Assistente Add Printer, selecione Settings - Printers no menu Start e clique duas vezes o ícone Add Printer.
2. Após clicar Next> na primeira caixa de diálogo, o Assistente pede para você selecionar entre Local Printer/My Computer (Windows 95/ NT) e Network Printer. Selecione Local Printer/My Computer.
3. Escolha um driver de impressora apropriado para sua impressora na lista de fabricantes e modelos exibida. Clique Next>.
4. Selecione a porta AXIS 540/640 a ser instalada. As portas aparecem como <name>.LP1, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 540/640, ex. AX540B35.LPT1.

5. Clique o botão Configure Port e escolha quando deverão ser exibidas mensagens Pop-up da caixa de diálogo Configure AXIS Printer Ports. Marque as caixas apropriadas e em seguida clique Next>.
6. Entre um nome apropriado para sua impressora e clique Next>
7. Escolha se pretende criar uma Test Page e depois clique Finish.

Impressão cliente-servidor:

O AXIS Print Monitor não é necessário nas plataformas de cliente para impressão cliente-servidor.

Windows 3.1 e Windows for Workgroups

Todos os usuários do Windows 3.1 e do Windows for Workgroups que requerem acesso a uma impressora de rede no modo par-a-par, precisam instalar o AXIS Print Utility para Windows em suas estações de trabalho.

Impressão cliente-servidor:

Este método de impressão se adapta a grandes redes e requer somente que um usuário instale o software do AXIS Print Utility para Windows em sua estação de trabalho. O procedimento de setup está descrito abaixo:

1. Instale o AXIS Print Utility para Windows no servidor de arquivo.
2. Instale seu AXIS 540/640 a partir do servidor de arquivo como descrito na seção de impressão par-a-par abaixo, mas adicionalmente selecione a caixa Share da sua impressora.

Suas impressoras compartilhadas poderão agora ser usadas por todos os clientes Windows e assim você não precisa instalar o AXIS Print Utility nos clientes.

Nota importante:

- A configuração do servidor descrita acima deverá ser executada somente em uma estação de trabalho do Windows for Workgroups.

Impressão par-a-par:

Este método de impressão não requer um servidor de arquivo e é recomendado para redes menores. Siga estes passos para instalar seu AXIS 540/640 para impressão par-a-par em uma estação de trabalho do Windows for Workgroups ou Windows 3.1:

1. Clique duas vezes o ícone AXIS Print Utility.
2. No menu Port, clique Add.
3. Na lista NPS Ports, selecione a porta AXIS 540/640 a ser instalada.

As portas aparecem como <name>.LP1, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 540/640, ex. AX540B35.LP1

Note que este nome alfanumérico será substituído por qualquer novo nome dado ao AXIS 540/640 quando se usa o AXIS NetPilot™.

4. Aceite ou altere o nome sugerido para a porta do Windows e escreva quaisquer comentários no campo Description. Anote o nome da porta do Windows porque irá precisar usá-lo mais tarde. Clique OK para instalar a porta do Windows.
5. No menu Port, clique Connect para exibir a caixa de diálogo Windows Printers.
6. Selecione um driver de impressora na lista Installed Printers ou clique Add>> para instalar um novo driver. Clique Connect...
7. Selecione o nome da porta do Windows definido no passo 4 acima e que agora deverá se encontrar na parte inferior da lista Ports.
8. Clique OK para fechar a caixa de diálogo Connect e clique Close para fechar Printers.

A instalação está completada e você pode agora imprimir através de seu AXIS 540/640.

Notas importantes:

- O Windows 3.1 requer a instalação de suporte de rede, como software LAN Server ou LAN Manager Workstation, a fim de redirecionar uma porta de impressora local para um dispositivo de rede.
- O AXIS Print Utility para Windows deverá estar sendo executado quando você imprimir a partir do AXIS 540/640. Recomendamos que copie o ícone do AXIS Print Utility para seu arquivo StartUp.

Cientes Windows usando LANtastic

A partir de qualquer cliente Windows, o AXIS 540/640 poderá igualmente ser usado para impressão de rede em ambientes LANtastic. A sua escolha do software do utilitário Axis deverá se guiar pelo tipo de cliente Windows que está sendo usado. Simplesmente, consulte acima a seção apropriada do Windows para o seu cliente. Verifique se o seu cliente LANtastic está executando o NetBIOS/NetBEUI.

OS/2



Primeiro, verifique se o protocolo NetBEUI está ativo. Se necessário, use MPTS/LAPS (LAN Server) ou SETUP (LAN Manager) para o ativar.

Carregue o XIS Print Utility para OS/2 e instale seu AXIS 540/640:

1. Introduza o disquete Print Utilities para OS/2 em sua unidade de disquetes e abra uma janela do OS/2. Execute o programa **install.exe**.

2. Enquanto o AXIS Print Utility está sendo executado, instale seu AXIS 540/640 clicando Install. As portas aparecem como <name>.LP1, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 540/640. Por exemplo: AX540B35.LP1. Note que este nome alfanumérico será substituído por qualquer novo nome dado ao seu AXIS 540/640 quando se está usando o AXIS NetPilot™.
3. Selecione as portas que deseja instalar e em seguida clique Install. Repita este procedimento para cada servidor que está usando o AXIS 540/640.

Criar uma fila de espera de impressão (OS/2 versão 1.x):

1. Clique duas vezes o ícone Print Manager, clique Setup e, em seguida, clique Printers...
2. Clique Add para criar uma definição de nova impressora e em seguida escreva um nome da sua escolha no campo Name.
3. Selecione \PIPE\<name>.LP1 na lista Device e em seguida selecione um driver de impressora apropriado à sua impressora.
4. Clique Add e depois clique OK para confirmar a definição da impressora.
5. Clique Setup e depois selecione Queues...
6. Clique Add para criar uma fila de espera de impressão. Escreva um nome no campo Name.
7. Clique Add e depois clique OK para confirmar a definição da fila de espera.

Criar uma fila de espera de impressão (OS/2 versão 2.x e superior):

1. Clique duas vezes a pasta Templates e então arraste o ícone Printer para o grupo Workplace (ou para uma pasta) mantendo pressionado o botão direito do mouse.
2. Escreva um nome da sua escolha no campo Name.
3. Selecione \PIPE\<name>.LP1 na lista Port e selecione um driver de impressora apropriado à sua impressora na lista Standard Printer.
4. Clique OK para confirmar a definição da impressora.

Compartilhando a fila de espera de impressão:

Abra uma janela do OS/2 e execute o seguinte comando:

NET SHARE queue_name /PRINT, onde queue_name é o nome da fila de espera a ser criada.

Nota importante:

- O AXIS Print Utility para OS/2 deverá estar sendo executado quando você imprimir a partir do AXIS 540/640. Recomendamos que copie o ícone do AXIS Print Utility para seu arquivo StartUp.

Gerenciamento da Web



Após ter definido o endereço Internet e o nome Host no AXIS 540/640, como descrito na seção do UNIX deste documento, você poderá então acessar seu AXIS 540/640 a partir de qualquer localizador padrão da Web. Para tal, simplesmente entre o endereço Internet do AXIS 540/640 como um URL em seu localizador, da seguinte forma:

`http://192.36.253.96`, **ou**

`http://salesdept`

A Home Page do AXIS 540/640 será agora exibida em seu localizador, onde você tem prontamente disponíveis ligações aos serviços de Configuration, Management, Status, Account e Help do AXIS 540/640.

Guia de Instalação rápida do AXIS 540/640

Nº de Ref.: 15801

Revisão: 2.3, Data: setembro de 1997

Copyright © Axis Communications AB, 1995-1997

China (Escritório de Pequim)

Axis Communications Ltd. Beijing Office

Telephone: +86 - 10 6510 2705/6/7/8, Fax: +86 - 10 6510 2703

Email: axisbj@public3.bta.net.cn

China (Escritório de Shanghai)

Axis Communications Ltd. Shanghai Office

Telephone: +86 - 21 6445 4522, Fax: +86 - 21 6445 4757

Email: axissh@npc.haplink.com.cn

Inglaterra

Axis Communications (UK) Ltd

Telephone: +44 1753 714310, Fax: +44 1753 540990

Email: info@uk.axis.com

França

Axis Communications SA

Telephone: +33 1 49 69 15 50, Fax: +33 1 49 69 15 59

Email: info@fr.axis.com

Hong Kong

Axis Communications Ltd

Telephone: +852 2836 0813, Fax: +852 2573 5935

Email: info@axis.com.hk

Japão

Axis Communications K.K.

Telephone: +81 3 3663 8801, Fax: +81 3 3663 8802

Email: info@axiscom.co.jp, URL: <http://www.axiscom.co.jp/>

Singapura

Axis Communications Pte Ltd

Telephone: +65 250 8077, Fax: +65 352 1655

Email: info@axis.com.sg

Suécia

Axis Communications AB

Telephone: +46 46 270 18 00, Fax: +46 46 13 61 30

Email: info@axis.com, URL: <http://www.axis.com/>

EUA

Axis Communications Inc.

Telephone: 1-800-444-AXIS, (781) 938-1188

Fax: (781) 938-6161

Email: info@axisinc.com, URL: <http://www.axisinc.com/>

